

## Ngüiñá y cui' Ni chalyuu

Su nxuna ti ngüiñá y cui' Dios chalyuu lo'o ngüiñá Ni nde cuaa. Sa'ni ná tucui ndu'u chalyuu. Ná ntyucua cuicha, ni coo', ni cuii ná ntyucua. Chalyuu talya ngua sa'ni. Sca ti xtyi'i y cui' Dios ndu'u. Ná ndu'u nati.

Li' nchcui' Ni: —Chca'a xee chalyuu. — Cua laca li'. Nchcui' Ni cha' ji'i xee cha' nde tsaa laca, lo'o su talya ña'a nchcui' Ni cha' caca nde talya.

Tyucui ña'a loo yuu ntsu'u hitya. —Tya'be hitya —nacui Ni. Ntyucua hitya nde cuaa cha' caca coo. Ntyucua hitya nde loo yuu cha' tyu'u hitya tyucui ña'a loo yuu. Ca ndyi la nchcui' Ni:

—Tyatsu' hitya ntyucua loo yuu bi' cha' caca tyujo'o tonu —nacui Ni. Li' ntsu'u yuu btyi. Jua'a nscua tyujo'o lo'o chalyuu btyi re su ndi'i na.

Chaca quiya' nchcui' Ni: —Tyu'u quixi' loo yuu btyi re —nacui Ni.

Lo'o ngüiñá y cui' Dios lcaa loo suu lti lo'o lcaa yaca ndaa si'yu ndacu ngu'. Na'a cha' tso'o tsaa ngua lcaa.

Tya lijyi tyucua xee tlyu nde cuaa. Li' ngüiñá y cui' Dios cuicha cha' culu'u xee chalyuu nde tsaa, lo'o nsu'ba Ni ji'i coo' ndya nde cuaa cha' culu'u xee talya. Ngüiñá Ni lcaa loo cuii ntsu'u nde cuaa.

Nu juani, ti ti nduu chalyuu. Tya lijyi cuiñá y cui' Dios lcaa loo na lu'u ndya'a loo yuu. Li' nchcui'

Ni: —Tyu'u cualya, tyu'u quiñi re. —Yala ti ngua cha' bi'. Ndyacui quiñi nde-cuaa. Lcua ti loo na'ni ngüiñá Ni, lo'o bata lo'o xne' lo'o huru lo'o cuiña' lo'o cuichi lo'o cuaña, lcua ti loo na'ni ngüiñá y cui' Dios.

Juani ná ndu'u ñati chalyuu. Nti' y cui' Ni cha' cajá nu chea'a cuaa ji'i na'ni lo'o cha' ña'asii ji'i lcaa loo na cuiñii nsu'ba Ni chalyuu. Bi' cha' ngüiñá Ni sca ñati lu'u, sca nu qui'yu. Ni ha nu laca y cui' ngüiñá Ni ji'i yu. Li' nsu'ba Ni cui'i tyu si' yu cha' caca lu'u yu, cha' quije cresiya ji'i yu li' tyu'u yu chalyuu. Tso'o-ti', lye ti' ndi'i yu chalyuu. Ndaa Ni naa Adán ji'i yu.

Ndi'i Adán loo yuu bi' su ngusta y cui' Dios chalyuu cha' cata ngu' na cuiñii. Edén naa yuu cla'be bi' lo'o tso'o tsaa ña'a ngua. Quiña'a loo yaca ndaa si'yu ngua ndacua. Cla'be la nscua sca sta'a. Nguloo Ni cña cha' ña'asii Adán su cata yu na cuiñii bi'. Cu ngua sca tsaa lijya Ni slo Adán, lijya lo'o lcaa loo na'ni ntsu'u chalyuu. Ndacha' ji'i Adán sta xtañi ji'i sca loo na'ni, xaa' ca xtañi ji'i sca na'ni. Jua'a ngua'ni li'.

Tso'o ti ndu'u Adán loo yuu su cata ngu' na cuiñii bi'. Ndubee ti' y cui' Dios cha' ntucua Adán y cui' ti. Ná tucui ñati nga'a chcui' lo'o, xtyucua ji'i. Bi'-cha' cu ngua sca tsaa ndaa Ni sca cala tlyu caja' yu. Laja lo'o laja' ti, li' nguloo Ni sca tyijya sii', lo'o bi' ngüiñá sca cuna'a. Lo'o ngue ti' li', lijya Ni lo'o nu cuna'a ji'i yu. Lo'o na'a Adán ji'i, tso'o tsaa ngua tyiquee. Eva naa nu cuna'a, lo'o ntsu'u tsaa tyiquee Adán ji'i Eva. Stu'ba ti ndya'a Eva lo'o Adán su ndya'a ña'asii ji'i yuu bi'.

Su nxuna ti chalyuu bi' ná sca na ngutu'u y cui' ti.

Ycui' Dios ngüiña lcaa, lo'o laca loo Ni ji'i lcaa cha'. Cua na'a Ni ji'i lcaa na ngüiña caa ti. Tso'o ngua nti' Ni.

Nguaini quilya nu quilyu nu ngula clyoo

Ca loo yuu su cata ngu' na cuiñii bi', cajua ndu'u Adán lo'o Eva. Lo'o jua'a nchcui' ycui' Dios lo'o ngu' bi': —Taca cacu ma lcaa loo si'yu ndu'u loo yuu re —nacui Ni —Tsa bi' ti cha', ndejua nduu sca yaca ndaa si'yu. Lo'o ndacu ma ji'i, ca cuaya' ti' ma ñi ha nu cha' tso'o, ñi ha nu cha' cuxi tyu'u tyiquee ñati —nacui ycui' Ni ji'i Adán lo'o Eva bi' —Ndaca'aa ji'i ma cha' ná cacu ma si'yu ndu'u loo yaca jua. Si cacu ma ji'i, caja ma.

Lijya nu Cuiñaja ñi ha lijya sca cuaña, jua'a lijya bi' li'. Tajua' tsaa ngua nu cuaña bi', lo'o nacui ni' ji'i Eva: —¿Ha ndaca'a Ni cha' cuaya' cacu ma lcaa loo si'yu ndu'u loo yaca re? —nacui nu cuaña ji'i nu cuna'a.

Nguxacuui nu cuna'a cha' ji'i: —Taca cacu ya lcaa loo si'yu re —nacui nu cuna'a —Sca ti loo si'yu ná ndaa cha' cuaya' cacu ya, bi' nu ndu'u loo sca yaca nduu cla'be la loo yuu nde —nacui —Si cacu ya ji'i, caja ya.

Li' nchcui' nu cuaña lo'o: —Ná caja ma. Laja lo'o ndyacu ma ji'i, caca cu'a ni ma ñi ha nu ndu'ni ycui' Dios —nacui nu cuaña —Ca tii ma ñi ha nu tso'o, ñi ha nu cuxi tyu'u tyiquee ñati.

Li' na'a nu cuna'a bi' ji'i si'yu bi' cha' tso'o ña'a, lo'o li' ndyacu ji'i. Lo'o ti ndaa ji'i cuilyo'o cha' cacu. Lo'o ndyee ndyacu ngu' ji'i ngua tii ngu' cha' quichi' ngu', lo'o ngüixii laca' sii' ngu'.

Ca ngusi la ñaa y cui' Dios. Ndyu'u cuatsi' yu lo'o cuilyo'o yu laja yaca. Li' ngusi'ya Ni ji'i nu qui'yu: —¿Ma ngua ma?—nacui.

Nguxacuii nu qui'yu cha' ji'i Ni: —Ndyuna na' su ndya'a nu'u loo yuu re —nacui— Ntyutsi na' li' lo'o ndyu'u cuatsi' na' hii cha' quichi' ta.

Ngulacha' Ni ji'i: —¿Ti laca ngulu'u ji'i nu'u cha' quichi' ti? —nacui— ¿Ha ndyacu nu'u si'yu yaca bi' nu ná ndaa cha' cuaya' cha' cacu ma ji'i?

—Nu cuna'a nu cua ndaa nu'u bi' jna' —nacui nu qui'yu —bi' nu ndaa si'yu bi' ndyacuu.

Nchcui' Ni lo'o nu cuna'a juani: —¿Na laca ngua'ni nu'u?

Lo'o nguxacuii nu cuna'a cha' ji'i: —Cua ngua'ni nu cuaña cuentyu bi' lo'o na'. Bi' cha' ndyacuu si'yu bi'.

Li' nchcube' y cui' Dios ji'i nu cuaña cha' ngua'ni cuentyu lo'o nu cuna'a. Nchcube' Ni ji'i nu cuaña su nguloo Ni cña ji'i cha' sube' ne' ti ni' loo yuu su ndya'a. Lo'o nchcube' Ni ji'i nu cuna'a cha' xcui' ti'i caca ji'i cala sñi' chalyuu. Xcui' caca loo la nu qui'yu ji'i nu cuna'a bi'. Lo'o nchcube' Ni ji'i nu qui'yu cha' lqui'ya ti cajá na cacu ngu', cha' lye cña cua'ni ngu' lcaa tsaa ndu'u ngu' chalyuu. Ngua'ni Ni cha' calu quiche' nu ntyucua loo yuu.

Jua'a ti nchcube' y cui' Dios ji'i ñati bi', cha'  
ntsu'u qui'ya ji'i ngu' lo'o Ni, laja su ndyacu ngu' si'yu  
yaca bi' nu ná ndaa Ni cha' cuaya' cha' cacu ngu' ji'i.  
Qui'ya ngua lo'o ná ndyuna ngu' ji'i y cui' Dios. Li'  
ngulo'o Ni ji'i ngu' ca su cata ngu' na cuiñii.

# CHA' CUSU' JII YCUI' NI.

**Historia de Sucesos Antiguos  
Seleccionadas del Antiguo Testamento  
de la Santa Biblia.**

**WORLD GOSPEL DISTRIBUTORS**

**Historia de Sucesos Antiguos  
Seleccionadas del Antiguo Testamento  
en chatino de Tataltepec y español**

9 - 029 — México, D. F. — 2 C  
1969